B-ENT, 2006, **2**, 81-90 **The Panoti and some other fantastic forms of macrotia**

J. Tainmont

Winston Churchill Avenue 172 box 9, 1180 Brussels, Belgium

Key-words. Auricle; outer ear; Panotii; macrotia; monsters; history of otology

Abstract. The Panoti and some other fantastic ear malformations. "He had the form of a human being... His ears were as long as clusters of dates or elephant ears, and they covered his shoulders"

("The thousand and one nights", Sinbad the sailor, 546th night, circa IXth century AD)

De ses oreilles vous dirai vérité: L'une bien tenoit setier mesuré. Quant le souprent tempeste ne oré, Molt en a tost son chief acoveté. Plus ne doute aige vaillant I ros pelé, Non s'il plovoit tot I mois a plenté. L'autre a devant com escu atorné Devant son vis pent outre son baudré, Puis ne crient il nul quarrel empené, Ni brant d'acier ne espil noielé.	 vérité: L'une mesurait bien un setier Quand il est surpris par le vent ou la tempête, Il a tôt fait d'en couvrir sa tête. Il ne redoute pas l'eau le moins du monde, Même s'il pleuvait un mois entier abondamment. L'autre oreille, il s'en sert devant lui comme d'un bouclier Et elle pend devant son visage jusqu'à son baudrier Grâce à elle, il ne craint nulle flèche emplumée, 	truth: They have the capacity of about 300 liters. When he is surprised by wind or tem- pest, He can immediately cover his head. He does not frighten the water at all, Even if it rained enormously during one full month. The other ear, he uses as a shield. It is hanging in front of his face up to his baldric. Thanks to his ears, he does not fear any feathered arrow, steel lame, or chiselled spear"
	emplumee, Ni lame d'acier, ni épieu ciselé"	steel lame, or chiselled spear

(The ears of Isabras in "La Bataille Loquifer", or "Geste de Rainouard", from the "Geste de Guillaume d'Orange", XIIIth cent.

In queste isole vicino intereso dire, che si trouavano huomini con le orecchie tanto grandi, che si coprivuano le braccia con quelle. Questi populi sono Caphri. "In that neighbouring isle, I heard someone saying that there were men whose ears were so big that they were able to <u>cover their arms with them</u>. That people are the Caphri" (¹).

(Pigafetta, concerning the arrival of Magellan in the Philippines, date unspecified, but the work was first published in Italian in 1800 as "*Primo Viaggio interno al Globo terracqueo*").

I. Introduction

In 1996, the life-size statue of a Celtic warrior with giant ears was discovered at Glauberg in Germany, thirty kilometers from Frankfurt. This exceptional discovery will serve to introduce this paper concerning the Panoti and the iconography of some other macrotias and fantastic ear malformations (Figure 1).

II. The three forms of Macrotia

a. <u>The objective type</u> is rare in current clinical practice. In man, it concerns mostly the posterior and

superior part of the auricle: the scapha, between the helix and the anthelix. Total macrotia, however, is usual among apes (Figure 2).

Surgical correction for the objective type of macrotia is possible and consists of a triangular resection, on which two small resections are added. As we know

⁽¹⁾ There was also another version by the same Pigaffeta: "There are people living near that island <u>who have holes in their ears so</u> <u>large</u> that they can pass their arms through them. These people are Capri, that is to say heathens".

Presented at the meeting of the Royal Belgian Society of Ear, Nose, Throat, Head and Neck Surgery on 17 November 2005.

that malformations of the auricle are caused most often by an arrest of the embryonic development, we understand that microtia is more frequent than macrotia.

This was confirmed by Converse: "It is unusual to encounter auricles so large as to require operative corrections" (Converse, reconstructive plastic surgery, Saunders, Philadelphia and London, 1964, the head and neck, volume III, p 1082).

b. <u>The caricature forms</u> are well illustrated, for instance, by a series of terra cotta from the Louvre museum (Greek antiquities, Sully wing, first floor, section 38). There we can see a pugilist (with bands around his forearms and hands) whose giant ears are in fact othematomas, cauliflower ears. In the domain of caricature, there is confusion between real macrotia, prominent ears, or othematomas.

c. <u>The Panoti and some other fan-</u> <u>tastic forms of Macrotia</u> (the most part of this paper).

III. The earliest mention of individuals with giant ears

The earliest written mention of individuals with giant ears is found in the Mahabharata (maha = big; Bharat = India), the famous Sanskrit epic of India originating around the X^{th} century BC. In Sanskrit language, their name is Karnapravarana, which means "those who cover themselves with their ears".

During the VIth century BC the Greek sailor, named Scylax of Caryanda, had contacts with the Indian Brahmans. That way, Panoti were introduced into the Greek culture. Scylax left for an expedition to explore India upon request of his master Darios the



Figure1 Excavating the statue

First, king of Persia who wanted to conquer India. Scylax left from eastern Afghanistan, navigated along the Kabul River, reached the source of the Indus River and followed it to the sea. Then he circumnavigated the Arabic peninsula and ended his voyage, through the Red Sea, in Egypt near Suez.

IV. The name "Panoti"

In Greek language, Panoti or "all ear people" were called Πανωτοι (quoted by Gaffiot), from πας, πασα, παν "all" and ως, ωτος "ear" thus "All Ears". In Latin Panoti (Panotii) was first attested by Pomponius Mela, ("*de chorographia*", liber III, caput 6; Ist century AD):

... et **Panotos**, quibus magnae aures, et ad ambiendum corpus omne patulae, nudis alioquin pro veste sint, praeterquam quod fabulis traditur, auctores etiam, quos sequi non pigeat, invenio. "... according to the fable and even to authors who are not dishonest, I found that (in those islands) **Panoti** are living, whose long and wide ears envelop their whole body and serve as a coat".

Among many other authors who quoted "Panoti" later, we find for example Isidorus from Sevilla: Panotios... PAN enim Graeco sermone omne, OTA aures dicuntur.



Figure 2 Normal total macrotia of a young chimpanzee Note the human aspect of his forehead



Figure 3 Ôtoliknes (Cotton Tiberius A), from Lecouteux.

("*Etymologiae*", liber XI, caput III, *de Portensis*; VIIIth century AD)

V. Throughout history, the Panoti received different names

They were reported by different authors, at different times, and at different places.

- 1. Karnapravarana
- Mahabharata (see above)
- 2. **<u>Ôtoliknes</u>** (ouç "ear" and $\lambda \iota \times vov$ "basket")
- Scylax of Caryanda, $VI^{\mbox{\tiny th}}$ centery BC
- 3. <u>Enôtokoitai</u> (ους "ear" and κοιτη "bed")
- Scylax of Caryanda, $VI^{\mbox{\tiny th}}$ century BC

- Megasthenes, IIIrd century BC ("*Indika*"), quoted by Strabon (Ist century BC). Strabon criticized the work of Megasthenes but doing so, he distributed Megasthenes' thoughts: "Equally absurd is the account of the Enôtokoitai... who had ears reaching down to their feet, so that they could sleep in them...".

Nonnos from Panopolis, Vth century AD in his *Dionysiaca* Solinus (IIIrd century AD) used Enôtocetae (Latin transposition of Greek Enôtokoitai)

- Pandae (a people of India on this side of the Ganges River)
 Ctesias from Cnidus, Vth century BC, "Indika", a work summarized in IXth century AD by Photius: "Their ears are so long that their arms are covered with them as far as the elbow, and also their backs, and one touches the other"
 - Plinius (Ist century AD)
- Solinus (IIIrd century AD)
- 5. <u>Ouatoeis</u> (ουας from ους, "ear")

- Callimaques from Cyrene, IIIrd century BC, Alexandrian poet

6. **Fanesii / Phanesii**, a linguistic corruption from Panoti

- Plinius the Naturalist: "Fanesiorum aliae in quibus nuda alioquin corpora praegrandes ipsorum aures tota integant." There are other (islands) in which the natives have very large ears covering the whole of their bodies, which are left otherwise naked" ("Historia naturalis", Ist century AD)

- Solinus, Latin historian and grammarian: ("*Polyhistor sive De mirabilibus mundi*", IIIrd century AD)



Figure 4 Panoti (Cotton Tiberius B) from Lecouteux.

- Caphri, meaning "heathens"
 Pigafetta, «Navigation et descouvrement de la Indie supérieure faicte par moy Anthoyne Pigaphete Vincentin chevalier de Rhodes» (see quotation page 1)
- 8. <u>Satmalos</u>, according to the *Thesaurus Linguae Latinae* of Robert Estienne (1531), probably a linguistic corruption too, found in an incunabulum from Pomponius Mela (Royal Belgian Library)
- <u>Ôtomegali</u> (ους "ear" and μεγαλος "big")
- Hofman Johan Jacob (1635-1705): "Lexicon universale" (1677)
- 10. Choji
- Japan
- 11. **Dogai**
- Melanesia
- 12. <u>Jen</u>
- China
- 13. Nie-eul-Kouo
 - China
- 14. <u>Gog and Magog</u> (people of North-East of Asia)
 - The word was first used by prophet Ezekiel concerning the enemy of the people of God (VII-VIth century BC).

Later, this name was adapted to the people of the Fareast: the Goths (Gog) and the Mongols (Magog).

- The Koran (VIIth century AD): "Their ears are so long that they trail on the ground".
- Firdusi: "Châh-Namèh" in Persian language: "The book of the Kings" (Xth century).
- 15. <u>Auryalyns</u> (maybe connected with Latin *auritus*, "who has long ears"?)

- "*Roman d'Alexandre*" (1080). The poem tells us about the conquests of Alexander the Great and the fabulous animals and people of India.

J. Tainmont

16. Comains

In "*Huon de Bordeaux*" (XIIIth century), an anonymous author calls them *Comains* (maybe from Latin *coma*, Greek $\underline{\varkappa o\mu\eta}$, "the hair" of man?). Indeed they are as hairy and wild as boar:

plus sont velu que viautre ne sangler; de lour orelles sont tout acoveté

"Ils sont plus velus que la toison d'un sanglier; ils sont entièrement recouverts de leurs oreilles"

"They are more hairy than a wild boar; their whole body is covered with their ears"

VI. Iconography of the Panoti

For centuries, the fortune of the Panoti was considerable and they enjoyed a very varied iconography in many countries. Here are some examples:

- 1 The English Panoti (XIth cent.).
- In an English manuscript concerning "the Marvels of the East" (London, British Library, Cotton (²) Tiberius (³) A), we see an Ôtoliknos according to Scylax of Caryanda. His ears are as big as winnowing baskets (French van) used to shake off the grains from the straw (Figure 3).
- In another English manuscript concerning "the Marvels of the East" (London, British Library, Cotton Tiberius B), we see a Panotus (⁴) who has ears so long that he has to carry them in his hands so as not to fall over them (Figure 4):

"... They have large heads and ears like fans. They spread one ear beneath them at night, and they wrap themselves with the other. Their ears are very light... And if they see or perceive anyone in those lands, they take their ears in their hands and go far and flee, so swiftly one might think they flew" ("The Marvels of the East").

2 <u>The French Panoti of Vezelay</u> (beginning of the XIIth century) (Figure 5).

It is the most famous image of the Panoti. They are represented on the central tympanum of the narthex of La Madeleine basilica in Vezelay. We see a family with the father, the mother and their child who has folded his auricles on him. According to the medieval concept of the world, monstrous people like the Panoti live at the border of the world. So the sculptor placed them in the right corner of the tympanum, far away from Christ who is praying the evangel



Figure 5 Panoti of Vezelay



Figure 6 Panotus of Arnstein

in the centre. Maybe, some humour inspired this layout, because statues furthest from Christ have fortunately the biggest ears...

3 <u>The German Panoti of Arnstein</u> (end of XIIth cent.) (Figure 6)

He is represented by an illustration of a Bible version composed by a monk for the Premonstratensian abbey of Arnstein, to the North of Würzburg.

4 <u>The German Panoti of Ebstorf</u>, 25 km to the South of Lunebourg (before the middle of XIIIth century) (Figure 7).

They are depicted as follows: "hic sunt Panothi tante magnitudinis aurium, ut his omne corpus suum contegant" "here are the

⁽²⁾ Robert Bruce Cotton (1571-1631) collected Greek manuscripts that became a part of the British Museum.

⁽³⁾ According to the classification of the manuscripts in Cotton's library, they were placed in 14 presses, surmounted by busts of the twelve Caesars and two Imperial Ladies.

⁽⁴⁾ Panoti: the name was only attested on the plural form in Latin Panoti or Panotii. In French we find Panote or Panotéen.

Panoti whose ears are so big as to cover their whole body".

The author of the map was probably Gervase of Tilbury, an English teacher of canon law who was in the service of the Guelphs as provost in the Benedictine abbey in Ebstorf. During World War II, the map became a casualty of bombing but two facsimiles of the XIXth century remained. On that map, the East lies on the top. So the Panoti live on an island in the current North East.

5 <u>The Panoti of Bartholomaeus</u> <u>Anglicus</u> (middle of the XIIIth century).

Bartholomew was a Franciscan monk who was the author of one of the first encyclopaedias of the Middle Age called "*De proprietatibus rerum*". The ears are like wings.

6 <u>The English Panoti on the</u> <u>Hereford map</u> (end of the XIIIth century) (Figures 8,9).

They are depicted as "*Phanesii* membranis aurium suarum teguntur" "Phanesii who are covered with the membranes of their ears".



Figure 7 Ebstorf map. On this type of map, the orientation is different from ours. The East is above and the North is on the left. On the left, a Panotus stands in an isle of the peripheral Ocean. The city of Samarkand is represented by a castle.



Figure 8 Figure 9 Panotus on the Hereford map (figure 8, left side of the map) and his enlargement (figure 9).

This map is the largest map of its kind (prepared calfskin or "vellum") that survived up until now. It has been preserved in the Hereford Cathedral (England) for almost 700 years. The East is at the top of the map. There is only a vague representation of the Baltic Sea where a Panotus is figured.

7 <u>The Belgian Panoti of Jean de</u> <u>Mandeville</u> (XIVth century) (Figure10).

The Spanish edition presented here dates from 1540 (XVIth century.).

The book was named "Le livre des Merveilles du Monde": "... and in another isle be folk that have great ears and long, that hang down to their knee" (caput XXII). The author is yet elusive today. Maybe the book is the work of a physician from Liege who bore different names like "Jean de Bourgogne", "Jean à la Barbe" or "John of Mandeville". Some people today hope that the TGV railway station in Liège will be called "Jean de Mandeville" because he was also a (legendary but famous) traveller. Anyway a street of Liège bears his name.

8 <u>The German Panoti of Schott</u> (XVIIth century).

In 1667, thus very late after the great discoveries, Gasparus



Figure 10 Panotus of Jean de Mandeville

J. Tainmont



Figure 11 A case of cutis laxa

Schottus, a German Jesuit, published in Würzburg his "*Physica curiosa sive mirabilia naturae et artis libris*" where we find a "Homo Fanesius auritus".

VII. Are there rational explanations for some fantastic ear malformations?

- Some skin diseases could be the true cause of fantastic ear malformations. Cutis laxa, or Dermatochalasia (Figure 11), is a congenital disorder characterized by deficient elastic fibres of the skin, which may hang in folds ("chalasis", loosening). Even children may resemble old men. Certain Japanese forms of Panoti (Choji) could be explained by this (Figure 12).
- 2. Another explanation could be based on culturally determined dress code. Today for instance, a tribe in Papua, an isle to the North of Australia, wears blades of bamboo on their head and shoulders, descending to the waist, used as a coat during the day and as a cover during the night, just like the Panoti!



Figure 12 A Japanese form of Panoti

(TFI Documentary 6th of January 1996)

- Look at the shape of guy blades: like a comma (Figure 13). Now the guy was a sacred plant among the Celts. The design of a double blade of guy represented a Celtic deity. See the warrior of Glauberg (Figure 14) mentioned also above in Figure 1 (in reality a deity?).
- 3. Another headdress existed among the Scythians who lived in the cold countries of Asia and Northern Europe. They protected their ears with



Figure 13 Blades of guy

earflaps (Figure 15) that might have been mistaken for giant ears by travellers. We see on a globe of XVIth century two Asian Panoti with enormous pending auricles (Figure 16).

4. Some animals have giant ears, the elephant for example. During Antiquity, the Greeks sometimes discovered the skull of an elephant (Figure 17). They did not know that animal. They attributed that skull to the head of a giant monster, particularly to a Cyclops because the median aperture of the nasal fossae was interpreted as a unique orbit



Figure 14 The warrior of Glauberg



Figure 15 Scythian warrior



Figure 16 Two Asian Panoti (on the left)

(Figure 18). Sluperius (⁵) published it in Antwerp in 1572, with the following remarks: *De Poliphème & de Ciclopien Tout mention Poetes anciens: On dit encore que ce lignage dure Avec un oeil selon ceste figure.*(⁵)

 According to us, some teratological monsters like agnathiamicrostomia-synotia (Figure 19) were maybe assimilated to



Figure 17 Skull of an elephant



Figure 18 Cyclops of Jacob Sluperius

human mutants with auricles up to their shoulders (Licetti, Figure 20). These monsters were also a reminiscence of the "blemmies" of Ctesias from Cnidus, whose heads were in



Figure 19 Human Cyclops with agnathia, microstomia and synotia with low positioned auricles (from Willemot).

the thorax (Figure 20).

However, Licetti was also able to reproduce another monster type Janus (Figure 21), with two heads, the one with normal auricles and the second head



Figure 20 Figure 20 Monster with the head in the thorax and the auricles on the shoulders (Licetti)

(5) Jacobus Sluperius was a Neolatin poet (1532-1602) who published "Poemata" in Antwerp.



Figure 22 The Elephant man (Rüff)



Figure 21 Janus type monster, whose posterior head has typically low positioned auricles (Licetti)

with low positioned outer ears like the teratological case presented in Figure 19. So, Licetti's work presented some authentic teratological particularities mixed with fantastic types.

In the teratological domain, a climax was reached with the elephant man of surgeon Jacob Ruff's work "*De conceptu et generationis hominis, de matrice et ejus partibus, nec non de conditione infantis in utero*" (Frankfurt on Main, 1587).

This character seems to be inspired by the Indian God Ganesh which leads us back to the Mahabharata mentioned before.

VIII. These rational explanations are interesting but not fully satisfactory.

1. We are persuaded that ignorance, fear, seduction of the stranger (note the connexion with the epithet "strange"), and the need to know, opened the way for imaginative solutions. On the borders of the world is the laboratory of creation and its incomplete creatures half man and half-animal, a laboratory with its experiences and its failures.

2. Another idea influenced by religion was the existence of faraway regions (India, Scythia) where damned people live and paid their faults by being subject to monstrosities.



Figure 23 Panoti of Schedel (1493)

3. There were also false scientific explanations like a climatic factor: the temperate climate is the only one that is convenient for the normal man, if the climate is too warm (India) or too cold (Scythia), it is responsible for human malformations.

All these psychological and pseudo-scientific reasons were sufficiently mighty to maintain the existence of the Panoti, even more than one century after the great geographical discoveries (cf. above the Panotus of Schott). Today the same story continues with the Martians. Yesterday it concerned the Moon-dwellers...

IX. Conclusion

- 1. Macrotia owes more to the imagination of man than to a clinical reality.
- 2. We presented the different names and the iconography of various forms of Panoti or "All Ear people", from the XIth to the XVIIth century.



Figure 24 Panoti probably from Central Europe (date unspecified)

- 3. Some rational explanations are proposed. But there are also psychological reasons.
- 4. Finally, how have so much ignorance and fear been able to coexist with so much imagination and art? The misery and greatness of man lie there.

References of illustrations

Figure 1. Hermann FR. "Wiederstandene Keltenfürsten. Keltische Großplastik vom Fürstengrabhügel am Glauberg", *Antike Welt* 1996;27:333-334. Figure 2. Delius Ch. Gatzemeier M, Sertcan D, Wünscher K. Le XXème Siècle. In: Könemann Verlagsgesellschaft mbH. *Histoire de la Philosophie*. Druckhaus Locher GmbH, Cologne; 2000:103.

Figure 3.

3a. Lecouteux C. Les monstres dans la littérature allemande du Moyen Âge.
Kummerle Verlag, Göppingen; 1982:146.
3b : Van. In: Nouveau Larousse illustré 1897-1904.

Figure 4. Lecouteux C. Les monstres dans la littérature allemande du Moyen Âge. Kummerle Verlag, Göppingen; 1982:146.

Figure 5. Druon M. Vézelay colline éternelle, Albin Michel, Paris; 1987;161. Figure 6. Lecouteux C. Les monstres dans la littérature allemande du Moyen Âge.

Kummerle Verlag, Göppingen; 1982:75. Figure 7. Available at: http://classes.bnf. fr/ebstorf/images/3/005.jpg



Figure 25 Panoti of Münster (1544)

Figure 8. Lecouteux C. Les monstres dans la littérature allemande du Moyen Âge. Kummerle Verlag, Göppingen; 1982:236. Figure 9. "Panotti", detail from 8. Figure 10. Available at: http://parnaseo. uv.es/Lemir/Textos/Mandeville/Imagenes /Grab2.jpg Figure 11. Pillsbury DM, Shelley WB, Kligman AM. Diseases of the corium and subcutaneous fat. Dermatology. Saunders Company, Philadelphia London: 1956;909:figure 445c. Figure 12. Izzi M. Il dizionario illustrato dei Mostri. Gremese editore, Roma; 1989:276. Figure 13. Available at: http://www.sden.org/inspi/histoire/herbes. html Figure 14. Hermann FR. Wiederstandene Keltenfürsten. Keltische Großplastik vom Fürstengrabhügel am Glauberg. Antike Welt. 1996;27:333-334. Figure 15. Scythian warrior represented on a vase in Koul'-Oba (Ukraine, Crimea). Available at: http://fr.wikipedia.org/wiki/Scythes Figure 16. Gheerbrant A. Naissance des Mythes. L'Amazone un géant blessé. Découvertes Gallimard, Paris; 1988:38. Figure 17. Available at: http://www.african-hunter.com/ elephant_part_1.htm, figure 4 Figure 18. Sluperius J. 1572. In: Gayrad-Valy Y. Fossils: evidence of vanished worlds. Available at: http://www.strangescience.net/stmons.htm Figure 19. Willemot J, Pirsig W, Stephens SD, Van Cauwenberghe P. De Historia auris et de Cultura. [editor's name and place not listed] 1994:95:figure 53. Figure 20. Bitbol-Hespériès A. Les

Monstres de la Renaissance à l'Age

Classique. Exposition virtuelle de la Bibliothèque Inter Universitaire de Médecine (Paris) depuis le 29 janvier 2004. Available at: http://194.254.96.19/hist Figure 21. See Figure 20. Figure 22. See Figure 20. Figure 23. Kappler C. Monstres, démons et merveilles à la fin du Moyen Age. Editions Payot, Paris; 1980:124. Figure 24. Talaga A. Historia Katalog potworkow [in Polish]. Available at: http://www.nowe-panstwo.pl/np_ 11_2001/11_historia_talaga.htm Figure 25. See Figure 20.

References of works and authors not explained in the text The works are printed in italics, names are underlined

<u>Callimachus of Cyrene:</u> (North Africa, 305 BC-240 BC) Greek poet and scholar of the Alexandrian School.

<u>Ctesias from Cnidus:</u> (now Resadiye, Turkey, 400 BC) Greek physician and historian of Persia and India.

Estienne Robert I: (1503-1559) French scholar-printer.

<u>Ezekiel:</u> (early VIth century BC) prophetpriest of ancient Israel. He was deported to Babylon.

<u>Firdusi or Ferdowsi:</u> (935 near Tus, Iran – 1020/26 Tus) poet, author of the "Shahnameh" ("Book of Kings"), the Persian national epic.

Geste de Rainouard: a French poem sang by the trouvères of XIIIth century, concerning a giant named Rainouard, a companion of Guillaume "*au court nes*" or Guillaume d'Orange.

<u>Hofmann Johan-Jacob:</u> (Basel, 1635-1706) wrote a humanist encyclopaedia "Lexicon universale".

Huon de Bordeaux: (XIIIth century), a cycle from a picaresque song written in1260-1268.

<u>Isidore of Seville:</u> Saint; circa 560 Spain – 636 Seville; theologian and encyclopaedist

Koran or Qur'an: holy book of Islam, revealed to the prophet Muhammad and collected in book from after his death (632 AD).

<u>Licetti Fortunio:</u> (1577 Rapallo – 1657 Genova) teacher of philosophy and medicine, "Concerning the causes, the nature and the differences between monsters" (1634). *Mahabharata:* or "Great Epic of the Bharata Dynasty", one of the two major epics of India. It evolved during the period circa 400 BC(some said Xth century BC) – AD 200.

Marvels of the East: a work entitled "Marvels of the East" survive in several Latin manuscripts and one bilingual Latin/English work, collecting together many oddities.

<u>Megasthenes:</u> (350-290 BC), ancient Greek historian and diplomat, sent on embassies to the Indian king.

<u>Mela Pomponius:</u> (Tingentera, Roman Spain – 43 AD), author of the only ancient treatise on geography in Classical Latin. <u>Münster Sebastian:</u> (1489 Ingelheim –

1552 Bâle) teacher of theology, Hebrew, geography, astronomy and mathematics; "Cosmographia universalis" (1544).

<u>Nonnos from Panopolis:</u> (Egypt, V^{th} century AD), most notable Greek epic poet of the Roman period.

<u>Photius:</u> (820 Constantinople – 891 Bordi, Armenia), patriarch of Constantinople, leading figure of the IXth century Byzantine renascence.

<u>Pigafetta Antonio</u>: (Vincenza1491-1534), knight of Rhodes, Italian traveller who sailed with Magellan and gave the fullest account of his voyage round the world. <u>Plinius the Elder or the Naturalist</u>: (AD 23 Como, Italy – 79 near Mt. Vesuvius), Roman encyclopaedist.

Roman d'Alexandre: (1080) a collective work namely by Lambert le Tort and Alexandre de Bernay, written in lines of 12 syllabes (from there the name "*alexan-drin*").

Schedel Hartmann: (Nuremberg 1440-1495?) physician, "Liber cronicarum cum figuris et imaginibus ab inicio mundi" (1493).

<u>Scylax of Caryanda or Caria:</u> (VIth century BC) ancient Greek explorer, the first Western observer to give an account on India.

<u>Solinus Gaius, Julius</u> (IIIrd century AD), Latin geographer.

<u>Strabo:</u> (64 BC, Amasya, Turkey – after AD 23) Greek geographer and historian. (He was squint-eyed, hence his name).

Thousand and One Nights: composite work consisting of popular stories: first VIIIth century Arabic translations of a Persian tale and others later (IXth, Xth, XIIth, XVIth century).

Basic bibliography

d'Arès Jacques. *Vézelay et Saint Bernard*, Dervy-Livres, Croissy-Beaubours; 1985: 1-216.

Bitbol-Hespériès A. Les Monstres de la Renaissance à l'Age Classique. Exposition virtuelle de la Bibliothèque Inter Universitaire de Médecine (Paris) depuis le 29 janvier 2004. Available at: http://194.254.96.19/hist

Bossuat R, Pichard L, Raynaud de Lage G. Dictionnaire des Lettres Françaises.

Le Moyen Age. Fayard, Paris; 1964:1-1506.

British Library Images on line. Cotton Tiberius B manuscripts Marvels of the East. Available at: <u>http://www.bl.uk/</u> collections.foudation.html#cotton

Deluz C. *Le Livre des Merveilles du Monde de Jean de Mandeville*. CNRS éditions, Paris; 2001:1-528. Available at: <u>http://www.irht.cnrs.fr/publications/mandeville_deluz.htm</u>

Druon M. *Vézelay colline éternelle*. Albin Michel, Paris; 1987:1-187.

Grmek M, Gourevitch D. Affections de la tête et du cou. *In: Les maladies dans l'art antique*. Fayard, Paris; 1998:223-253.

Izzi M. *Il dizionario illustrato dei Mostri*. Gremese editore, Roma, 1989;1-443.

Kappler C. Monstres, démons et merveilles à la fin du Moyen Age. Editions Payot, Paris; 1980;1-350.

Photios M. Ctesias l'Inde. In: *Les Codices du merveilleux*. Anacharsis Editions, Toulouse: 2002:17-35.

Willemot J, Pirsig W, Stephens SD, Van Cauwenberghe P. *De Historia auris et de Cultura*. [editor's name and place not list-ed], 1994;1-198.

J. Tainmont, M.D. Winston Churchill Avenue 172 box 9 1180 Brussels, Belgium